



ZKVS
CSGC
UCSC

Zentrale Kautions-Verwaltungsstelle Schweiz
Centre suisse de gestion des cautions
Ufficio centrale svizzero per le cauzioni

Promemoria sul rimborso della cauzione

Contratto collettivo di lavoro dell'edilizia secondaria nella Svizzera Romanda

in vigore per il periodo dal 1 marzo 2019 al 31 dicembre 2023

Questo promemoria ha puro scopo informativo e non è legalmente vincolante. Nel singolo caso fanno fede esclusivamente le disposizioni di legge e le disposizioni del contratto collettivo di lavoro dichiarato di obbligatorietà generale.

1. Dove e quando è possibile richiedere il rimborso della cauzione?

La richiesta di rimborso della cauzione deve essere sempre inoltrata per iscritto all'UCSC. I datori di lavoro possono presentare una domanda nei seguenti casi:

- a) il datore di lavoro residente nell'ambito di applicazione del summenzionato CCL, qualora abbia interrotto definitivamente (per legge e di fatto) la sua attività nell'edilizia secondaria;
- b) l'azienda distaccante operativa nell'ambito di applicazione del CCL non prima di tre mesi dalla conclusione del contratto di appalto.

Le richieste di rimborso ricevute prima del momento di interruzione dell'attività commerciale o prima della scadenza dei 3 mesi dopo il completamento dei lavori in Svizzera non si considerano effettuate e non possono essere elaborate. Tali richieste devono essere ripresentate dopo tale data.

2. Quali sono le condizioni per poter richiedere il rimborso della cauzione?

La cauzione viene rimborsata ai sensi dell'art. 4 cif. 3 appendice VI "cauzione" CCL, qualora **cumulativamente** in relazione ai requisiti di cui al punto 1 summenzionati siano soddisfatti i seguenti presupposti:

- a) le rivendicazioni di cui al contratto di lavoro collettivo, come pene convenzionali, costi di controllo e procedurali e le spese di esecuzione, siano state regolarmente pagate;
- b) una CPPC o/e la CPP-ESSR non abbia constatato alcuna violazione delle disposizioni del CCL e tutte le procedure di controllo siano state concluse.

3. Per quale motivo non viene rimborsata la cauzione?

La cauzione non può essere rimborsata:

- qualora un'azienda nell'ambito di applicazione del CCL nell'edilizia secondaria non abbia interrotto la sua attività (interruzione dell'attività imprenditoriale per legge e di fatto);
- qualora, nel caso delle aziende distaccanti, dopo il completamento del contratto di appalto non siano ancora trascorsi tre mesi;
- se una CPPC o la CPP-ESSR dovesse constatare una violazione delle disposizioni del CCL;
- se le rivendicazioni di cui al contratto di lavoro collettivo, come pene convenzionali, costi di controllo e procedurali e spese di esecuzione non sono state ancora pagate;
- se non sono ancora state concluse tutte le procedure di controllo.

4. A chi ci si deve rivolgere se la cauzione non è (ancora) stata rimborsata?

Se l'UCSC vi comunica che la cauzione non può essere rimborsata, vi invitiamo a contattare in caso di ulteriori domande direttamente la Commissione professionale paritetica del cantone delle opere, che in quanto beneficiario della cauzione è l'organo preposto per decidere su qualsiasi problematica materiale inerente alle cauzioni:



ZKVS
CSGC
UCSC

Zentrale Kautions-Verwaltungsstelle Schweiz
Centre suisse de gestion des cautions
Ufficio centrale svizzero per le cauzioni

Cantone di Friburgo:

Commission professionnelle paritaire
du second-œuvre fribourgeoise
Rue Frédéric-Chaillet 8
1700 Fribourg

Tel: +41 (0) 26/347 31 34
Fax: +41 (0) 26 347 31 49
E-mail: encaissement@cpsor-fr.ch

Cantone di Giura e Giura Bernese:

Commission paritaire du
second-œuvre jurassien
Rue de Tramelan 11
2710 Tavannes

Tel: +41 (0) 32/481 25 48
Fax: +41 (0) 32/481 43 81
E-mail: info@etudebk.ch

Cantone di Ginevra:

Commission paritaire des métiers du
bâtiment second-œuvre Genève
Case postale 5278
Rue de St-Jean 98
1211 Genève 11

Tel: +41 (0) 58/715 32 09
Fax: +41 (0) 58/715 32 19
E-mail: info@cpso-ge.ch

Cantone di Neuchâtel:

Commission professionnelle neuchâteloise
du second-œuvre romand
Case postale 2051
Ave de la Gare 3
2001 Neuchâtel

Tel: +41 (0) 32/729 22 24
Fax: +41 (0) 32/729 22 28
E-mail: commissions.paritaires.ne@unia.ch

Cantone del Vallese:

Commission professionnelle paritaire du
second-oeuvre valaisan
Case postale 141
Rue de la Dixence 20
1951 Sion

Tel: +41 (0) 27/327 51 11
Fax: +41(0) 27/327 51 80
E-mail: caution@bureaudesmetiers.ch

Cantone di Vaud:

Commissions professionnelles paritaires
second-oeuvre vaudoise
Case postale 62
Route Ignace Paderewski 2
1131 Tolochenaz

Tel: +41 (0) 21/826 60 01
Fax: +41 (0) 21/826 60 09
E-mail: info@cppvd.ch

5. Quali possibilità esistono, se la cauzione non viene rimborsata?

Le decisioni relative alle problematiche inerenti al rimborso e al pagamento delle cauzioni spettano alla Commissione paritetica di competenza ai sensi delle disposizioni del CCL e delle leggi vigenti. Pertanto, in caso di domande, contattate una delle CPPC summenzionate e consultate il testo del CCL dell'edilizia secondaria nella Svizzera Romanda.

6. Cosa succede in caso di utilizzo della cauzione?

Se la vostra cauzione dovesse essere utilizzata a causa di una violazione accertata del CCL, vi informeremo in quanto datore di lavoro attraverso la CPP-ESSR entro 10 giorni per iscritto sul momento, sull'entità e sul motivo dell'utilizzo.

È possibile che non sia chiaro in qualsiasi momento se e quando la cauzione possa essere rimborsata oppure no. L'utilizzo tuttavia non avviene mai senza che voi ne veniate informati in tempi brevi o senza che voi ne siate al corrente.